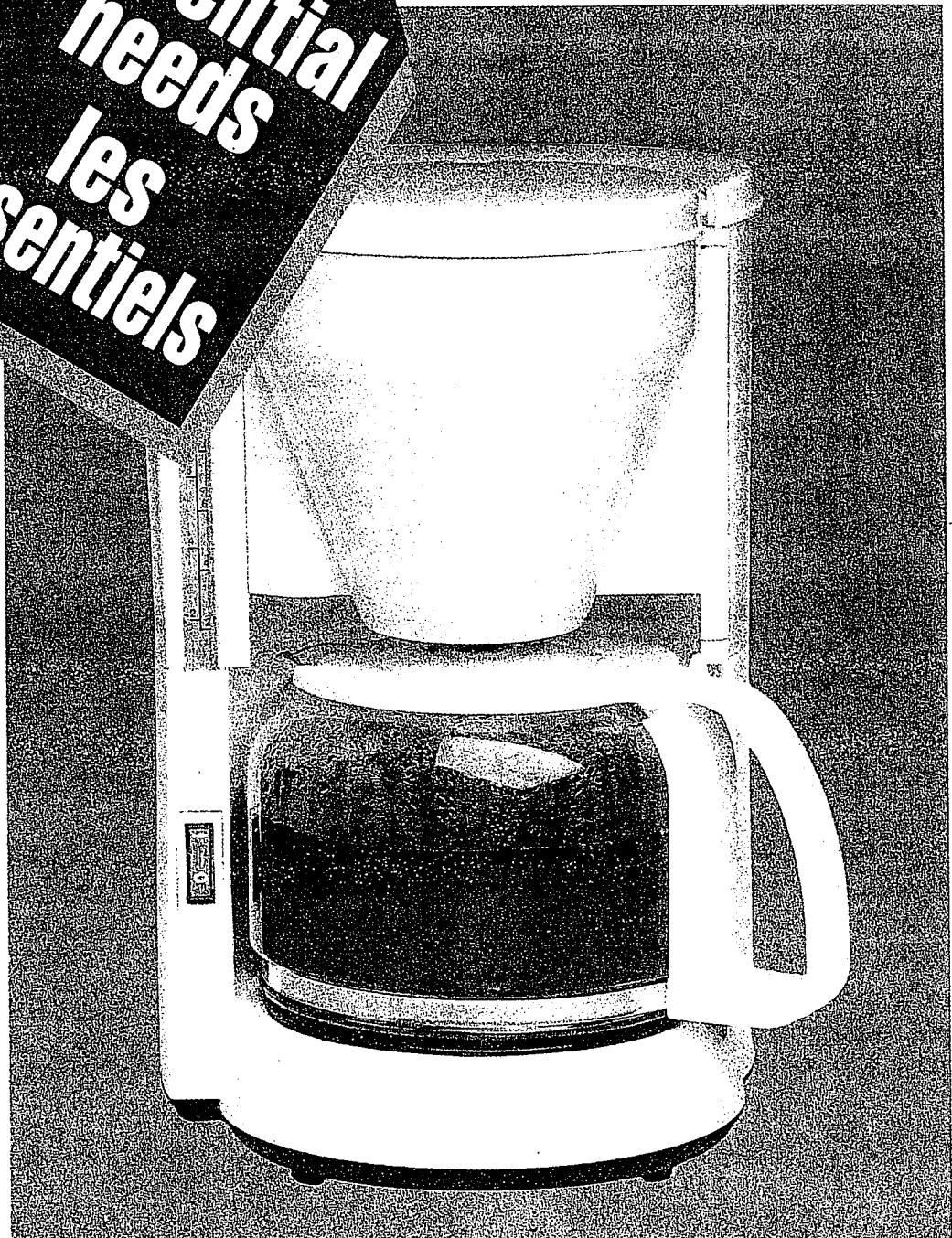


essential
needs
les
essentiels



CAFETIÈRE AUTOMATIQUE

MODÈLE : ENCM8

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Au moment d'utiliser cet appareil, on doit toujours respecter les règles de sécurité élémentaires, pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, notamment celles qui suivent :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour prévenir les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne pas mettre le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. L'utilisation de tout appareil par ou près des enfants requiert une surveillance accrue.
5. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Le laisser refroidir avant d'y ajouter des pièces ou d'en retirer et avant de le nettoyer.
6. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, si la fiche ou le cordon est endommagé, si l'appareil a déjà mal fonctionné ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Communiquer avec le service à la clientèle.
7. L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant peut causer des incendies, des chocs électriques et des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
10. Ne pas déposer sur une cuisinière électrique ou au gaz ou à proximité, ni dans un four chaud.
11. Pour débrancher, glisser l'interrupteur à la position ARRÊT (O), puis débrancher de la prise.
12. Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
13. S'assurer que les couvercles sont bien en place avant de faire fonctionner l'appareil.
14. De la vapeur chaude peut s'échapper et causer des brûlures si on retire le couvercle pendant le cycle d'infusion.
15. La verseuse est conçue pour être utilisée avec cette cafetière. Elle ne doit jamais être utilisée sur une cuisinière.
16. Ne pas déposer une verseuse chaude sur une surface mouillée ou froide.
17. Ne pas utiliser une verseuse fissurée ou dont la poignée est mal fixée ou endommagée.
18. Ne pas nettoyer la verseuse avec des produits puissants, de la laine d'acier ou tout autre produit abrasif.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Cet appareil est réservé à une utilisation domestique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

MISE EN GARDE : Cet appareil produit de la chaleur et de la vapeur durant l'utilisation. Prendre les précautions nécessaires pour éviter les risques de brûlures, d'incendie ou d'autres blessures ou dommages matériels.

1. Ne pas verser dans le réservoir de liquide autre que de l'eau ou de la solution décrite dans le présent manuel.
2. On doit laisser la cafetière refroidir pendant environ 15 minutes avant d'y ajouter de l'eau.
3. NE PAS tenter de déplacer un appareil qui contient des liquides chauds. Laisser l'appareil refroidir avant de le déplacer.
4. NE PAS laisser une verseuse vide sur la plaque chauffante en marche; la verseuse pourrait se fissurer ou être endommagée.
5. Toujours utiliser de l'eau fraîche et froide. L'utilisation d'eau tiède ou d'autres liquides, à l'exception de ceux décrits sous la section entretien, peut endommager la cafetière.
6. NE PAS soulever le couvercle du réservoir d'eau ni faire pivoter le panier-filtre avant que l'infusion ne soit terminée et que les pièces ne soient refroidies.
7. NE PAS placer la verseuse dans un four à micro-ondes.

MISE EN GARDE : Pour prévenir les blessures durant l'utilisation de la fonction d'interruption de l'infusion, replacer la verseuse dans les 20 secondes suivant son retrait durant l'infusion.

FICHE POLARISÉE

Par mesure de sécurité, cet appareil est muni d'une **fiche électrique polarisée** (l'une des lames est plus large que l'autre).

Pour réduire les risques de décharges électriques, ce type de fiche ne peut être inséré dans une prise murale polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne rentre pas entièrement dans la prise, essayer dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, faire appel à un électricien professionnel. Ne pas tenter de modifier ou de contourner ce dispositif de sécurité.

CORDON ÉLECTRIQUE

Le cordon électrique est court afin de réduire les risques d'enchevêtrement et d'accident.

On peut se procurer une rallonge et l'utiliser avec prudence.

Si l'on utilise une rallonge, on doit prendre des précautions. Ainsi, (1) la puissance de la rallonge doit être équivalente ou supérieure à celle indiquée sur l'appareil, (2) elle doit comprendre une prise de mise à la terre à 3 branches, (3) elle ne doit pas pendre sur le bord du comptoir ou d'une table, car un enfant pourrait la tirer ou on pourrait s'y accrocher.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Si le circuit électrique est surchargé, il se peut que l'appareil fonctionne mal. Branchez-le sur un circuit électrique qui n'alimente pas d'autres appareils. Cet appareil est **RÉSERVÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE**. Il doit être branché sur une prise électrique à courant alternatif de 120 V. Ne pas utiliser un autre type de prise.

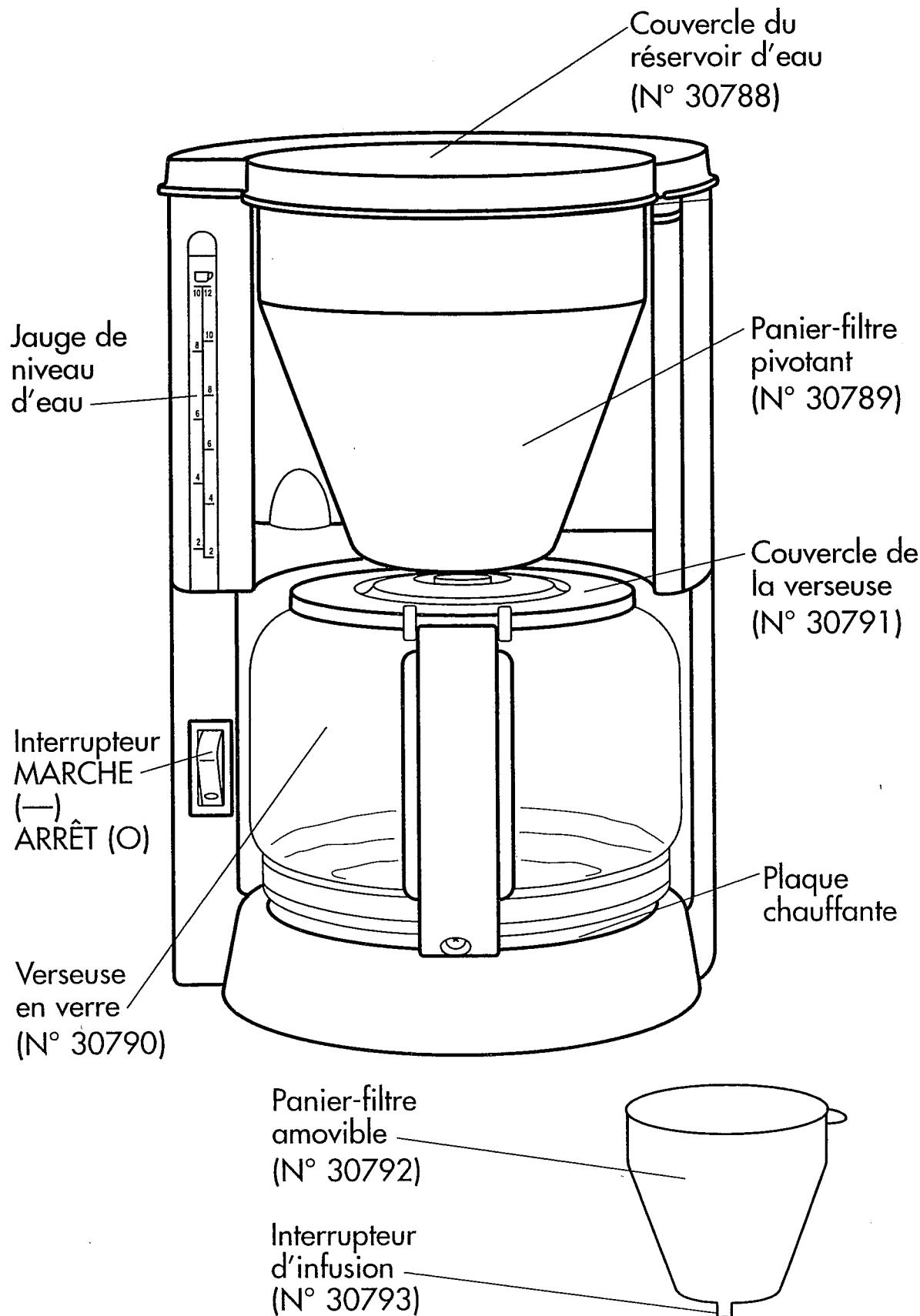
PLASTIFIANT

MISE EN GARDE : Pour éviter d'abîmer le plastifiant du comptoir, de la table ou d'un autre meuble, mettez un sous-plat ou un napperon **NON PLASTIFIÉ** entre l'appareil et le comptoir, la table ou le meuble.

Sans protection, le comptoir, la table ou le meuble peut foncer, s'abîmer ou se tacher.

LA CAFETIÈRE LES ESSENTIELS^{MC}

LE PRODUIT PEUT DIFFÉRER LÉGÈREMENT DE L'ILLUSTRATION.



AVANT D'UTILISER LA CAFETIÈRE

Avant la première infusion, bien laver la verseuse, le couvercle et le panier-filtre amovible dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Remettre en place les pièces retirées. Nettoyer l'intérieur de la cafetière en y faisant infuser deux verseuses pleines d'eau du robinet (voir la section INSTRUCTIONS POUR L'INFUSION ci-dessous). Ne pas mettre de café dans le panier-filtre pour le nettoyage.

NOTE : À la fin du premier cycle, éteindre la cafetière et attendre dix minutes. Remettre la cafetière sous tension et faire infuser une deuxième verseuse d'eau.

FILTRES À CAFÉ

On trouve des cornets-filtres en papier dans les épiceries et chez les détaillants offrant des cafetières. Utiliser des filtres standard n° 4. Les filtres permanents plaqués or conviennent également en remplacement des filtres jetables.

Les paniers-filtres en papier ne sont pas recommandés. Ces filtres n'épousant pas la forme du panier, ils peuvent entraîner le refoulement et le débordement du café pendant l'infusion.

INSTRUCTIONS POUR L'INFUSION

1. Brancher la cafetière sur une prise de courant alternatif 120 V.
2. Remplir la verseuse d'eau fraîche du robinet et verser l'eau dans le réservoir. Les repères sur la verseuse indiquent le niveau d'eau requis pour infuser le nombre voulu de tasses. Ne pas infuser moins de deux tasses.

NOTE : La quantité de café infusé sera toujours inférieure à la quantité d'eau utilisée; environ 10 % de l'eau est absorbée par la mouture et le filtre.

3. Placer un cornet-filtre n° 4 dans le panier-filtre amovible. Mesurer une cuiller à soupe de café moulu (mouture filtre ou ordinaire) par tasse de café infusé. Pour un café plus corsé ou plus faible, modifier la quantité au goût.
4. Remettre le panier-filtre dans le panier basculant et le refermer.
5. Placer la verseuse sur la plaque chauffante.
6. Mettre l'interrupteur à la position de marche (—).

INSTRUCTIONS POUR L'INFUSION (suite)

7. Pour servir une tasse de café avant la fin du cycle d'infusion, retirer simplement la verseuse de la plaque chauffante. L'écoulement sera immédiatement interrompu. Remettre la verseuse en place sur la plaque chauffante dans les quelques secondes qui suivent; l'écoulement se poursuivra.
8. Une fois l'infusion terminée, compter une minute pour que l'écoulement dans la verseuse se termine. Laisser le couvercle en place pour un service sécuritaire et pour garder le café chaud.
9. Pour garder le café au chaud, remettre la verseuse sur la plaque chauffante après le service. La plaque garde automatiquement le café à une température idéale tant que la cafetière est en marche.
10. Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt (O) lorsque la verseuse est vide ou lorsque la cafetière ne sert pas.
11. Pour infuser d'autre café, éteindre la cafetière et laisser l'élément chauffant refroidir pendant 10 minutes. Si l'appareil est réutilisé avant d'avoir eu le temps de refroidir, l'eau du réservoir peut surchauffer et dégager un jet de vapeur au moment de l'ouverture, créant ainsi un risque de brûlure.

DEUXIÈME INFUSION

Comme il est indiqué ci-dessus, il est recommandé d'éteindre la cafetière pendant 10 minutes entre chaque infusion, afin de la laisser refroidir. Pendant ce temps, jeter le filtre usagé et rincer la verseuse et le panier-filtre amovible à l'eau. Placer un nouveau filtre dans le panier. Répéter les différentes étapes d'infusion.

CONSEILS POUR UN CAFÉ SAVOUREUX

- Pour obtenir un café savoureux, il est essentiel de garder la cafetière propre en la lavant régulièrement. Suivre les instructions d'ENTRETIEN du présent manuel.
- Toujours utiliser de l'eau fraîche et froide.
- Les moutures fines, telles que celles pour café-filtre, permettent une extraction complète de la saveur, ce qui donne un café riche, avec beaucoup de corps. Les moutures moyennes exigent un dosage un peu plus élevé par tasse pour un café de même concentration.
- Conserver le café dans un endroit frais et sec. Après ouverture, le mettre au réfrigérateur, bien fermé, pour conserver la fraîcheur.
- Pour un maximum de saveur, acheter le café en grains et le moudre finement au fur et à mesure.
- Ne pas réutiliser la mouture infusée; l'arôme du café en serait grandement réduit.
- Il n'est pas recommandé de faire réchauffer le café. L'arôme est à son niveau optimal immédiatement après l'infusion.
- Les petites gouttelettes d'huile à la surface d'un café noir proviennent de l'huile présente dans les grains de café. Les grains fortement torréfiés sont habituellement plus huileux. Laver la cafetière régulièrement pour prévenir toute accumulation de corps huileux.

ENTRETIEN

Toujours s'assurer que la cafetière est débranchée et que la plaque chauffante est refroidie avant de laver la cafetière. Après chaque utilisation, laver la verseuse et le panier-filtre amovible dans de l'eau chaude savonneuse. Essuyer l'extérieur de la cafetière avec un linge humide pour enlever les taches superficielles. Pour se débarrasser des taches tenaces, utiliser un tampon de nylon ou de plastique et un nettoyant non abrasif, comme les nettoyants Bon Ami® ou Arm & Hammer®. Ne pas utiliser de tampons récurants en métal ou de nettoyants abrasifs.

Il est recommandé de nettoyer la cafetière à fond une fois par mois, selon la fréquence d'utilisation et la qualité de l'eau utilisée. Si l'eau est très dure, effectuer un nettoyage complet toutes les deux semaines, car les dépôts minéraux laissés par l'eau peuvent modifier le goût du café et allonger la durée de l'infusion.

1. Remplir la verseuse d'une part de vinaigre blanc pour trois parts d'eau froide. Verser la solution dans le réservoir d'eau.
2. Placer un filtre de papier dans le panier-filtre amovible, déposer le tout dans le panier basculant et le refermer. Placer la verseuse sur la plaque chauffante. Mettre l'interrupteur à la position de marche (—). La cafetière produit davantage de vapeur durant le nettoyage que durant l'infusion normale.

ENTRETIEN (suite)

3. LAISSER LA CAFETIÈRE EN MARCHE JUSQU'À CE QUE LA VERSEUSE SOIT À MOITIÉ PLEINE. Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt (O). Lorsque le liquide arrête de s'égoutter du panier-filtre à la verseuse, retirer le porte-filtre et la verseuse et laisser le liquide refroidir dans la verseuse environ 10 minutes. Une fois le liquide refroidi, le verser à nouveau dans le réservoir.
4. Replacer le porte-filtre et remettre la verseuse sur la plaque.
5. Mettre l'interrupteur à la position de marche (—). Répéter le processus, en laissant cette fois-ci toute la solution de nettoyage s'égoutter dans la verseuse. Une fois l'égouttement terminé, jeter le contenu de la verseuse.
6. Laisser la cafetière refroidir pendant 10 minutes et la rincer en faisant infuser une pleine verseuse d'eau froide. S'assurer de placer un nouveau filtre dans le panier-filtre avant l'infusion.
7. À la fin du cycle, éteindre la cafetière. Jeter l'eau qui se trouve dans la verseuse. Retirer le filtre usagé et laver la verseuse et le panier-filtre amovible à l'eau chaude savonneuse. Bien sécher.
8. Une fois la cafetière refroidie, en essuyer l'extérieur avec un linge sec.

Tout entretien nécessitant un démontage plus poussé doit être effectué par un réparateur qualifié.

ENTRETIEN DE LA VERSEUSE

Une verseuse endommagée peut provoquer des brûlures causées par le liquide chaud.

Pour garder la verseuse en bon état :

1. Ne pas laisser le liquide s'évaporer de la verseuse alors qu'elle est sur la plaque chauffante. Ne pas la faire chauffer à vide. Si cela se produisait, ne plus l'utiliser.
2. Jeter la verseuse si elle a été endommagée de quelque façon que ce soit. Si le verre est écaillé ou craquelé, la verseuse pourrait se briser.
3. Ne jamais utiliser de tampons à récurer ou d'abrasifs qui pourraient égratigner le verre et l'affaiblir.
4. Ne pas placer la verseuse sur une cuisinière électrique ou au gaz ni à proximité, ni dans un four chaud ou un four à micro-ondes.
5. Manipuler la verseuse avec soin en évitant de la heurter.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Cette garantie est accordée à tout acheteur initial d'un produit
LES ESSENTIELS^{MC}.

Durée de la garantie : L'acheteur initial de ce produit bénéficie d'une garantie de un an à compter de la date de l'achat.

Étendue de la garantie : Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication et de matériaux. La garantie est annulée si le produit a été endommagé par accident, au cours d'un transport, ou suite à un usage inadéquat ou abusif, une négligence, un entretien inapproprié, un usage à but commercial, une réparation effectuée par des personnes non autorisées, ou à toute autre cause ne découlant pas d'un défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés au Canada et ne couvre pas les produits dont l'utilisation n'est pas conforme aux instructions du fabricant, les produits qui ont subi des altérations ou des transformations, ni les produits ou pièces dont le numéro de série a été effacé, modifié ou rendu illisible.

Renonciation de la garantie : Cette garantie annule toute autre garantie expresse ou implicite et aucune société ou personne n'est autorisée à assumer d'autres responsabilités en rapport avec la vente de ce produit. Il ne sera accepté aucune réclamation pour défectuosité ou mauvais fonctionnement du produit en vertu d'aucune théorie concernant les torts, d'aucun contrat ou de loi commerciale invoquant, entre autres, la négligence, la négligence grave, la responsabilité absolue, la rupture de garantie et la rupture de contrat.

Exercice de la garantie : Durant la période de garantie de un an, tout produit défectueux retourné au magasin où il a été acheté sera soit réparé, soit remplacé par un modèle identique ou comparable (selon notre choix). Le produit de remplacement sera couvert pour le restant de la période de validité de la garantie, assorti d'un mois de garantie supplémentaire. Aucun paiement ne sera exigé.

NOTE IMPORTANTE

Si une pièce est manquante ou défectueuse, veuillez rapporter ce produit au magasin où vous l'avez acheté.

Adresser toutes questions et commentaires du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNC), au Service à la clientèle :

1 800 233-9054

© 2001 Les Essentiels^{MC}

PRODUIT DE CHINE/ZELLERS INC.

Une filiale de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Imprimé en Chine

N° 60744

5/01